

بشائر کائنات

بظهور سید المرسلین علیه السلام و آئمه اظهر علیهم السلام

www.ketab.ir

جلد دوم
اسماعیل همتی

این نسخه با تجدید نظر و اضافات بر نسخه انگلیسی است که در سال ۲۰۱۷ منتشر شد.

مشرکانه: همتی، اسماعیل، ۱۳۴۷ -
عنوان و نام پدیدآور: بشارات کتاب مقدس به ظهور پیامبر اکرم (ص) و ائمه اطهار علیهم السلام /
نویسنده اسماعیل همتی.

مشخصات نشر: قم: موسسه آموزش عالی حوزوی خاتم النبیین، انتشارات، ۱۴۰۳ -
مشخصات ظاهری: ج ۲.

شابک: ۶ - ۴۹ - ۸۰۲۳ - ۶۲۲ - ۹۷۸ - ۵۰ - ۸۰۲۳ - ۶۲۲ - ۹۷۸ - ۱ ج ۱،
۹ - ۵۱ - ۸۰۲۳ - ۶۲۲ - ۹۷۸ - ۲ ج ۲.

وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: کتابنامه.

موضوع: محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ق - در کتاب مقدس

موضوع: Muhammad, Prophet - In the Bible

موضوع: محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ق - تفاسیر مسیحی

موضوع: Muhammad, Prophet - Christian interpretations

موضوع: علی بن ابی طالب (ع)، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ق - تفاسیر مسیحی

موضوع: Ali ibn Abi-talib, Imam I, 600-661 - Christian interpretations

شناسه افزوده: موسسه آموزش عالی حوزوی خاتم النبیین، انتشارات

رده بندی کنگره: BP24/7

رده بندی دیویی: ۲۹۷/۹۳۰۴

شماره کاتالوگ ملی: ۹۸۵۳۶۷۴

حق چاپ محفوظ است.

بشارات کتاب مقدس به ظهور پیامبر اکرم ﷺ و ائمه اطهار ﷺ (جلد دوم)

نویسنده: اسماعیل همتی

ناشر: انتشارات مؤسسه آموزش عالی حوزوی خاتم النبیین ﷺ

نویت چاپ/ سال: اول/ ۱۴۰۳

تعداد: ۱۰۰۰ نسخه

بهاء: وب سایت رسمی نشر خاتم

شابک دوره: ۶ - ۴۹ - ۸۰۲۳ - ۶۲۲ - ۹۷۸

شابک جلد دوم: ۹ - ۵۱ - ۸۰۲۳ - ۶۲۲ - ۹۷۸

آدرس: قم، خیابان صفائیه، کوچه ۳۷، پلاک ۲۱.

تلفن: ۰۹۱۲۸۵۲۰۸۶۶ - ۰۳۷۱۲۱۴۰۹ - ۲۵

سایت: www.nashrekhatam.com



۲۲۰۱

فهرست مطالب

یادداشت‌ها.....	۱۷
فهرست اختصارات.....	۱۸
یادداشتی بر جلد دوم.....	۱۹

فصل اول: مشکل اشتباه در قرائت متن عبری/ ۲۱

اول: ریشه زبان عبری تنخ.....	۲۳
دوم: ناموزونی ترجمه‌های تحت‌اللفظی.....	۲۴
۱. فشرده‌گی جمله.....	۲۴
۲. فشرده‌گی جمله و وسعت معانی.....	۲۵
۳. پیچیدگی واژگان و ممنوعیت ترجمه.....	۲۶
سوم: اشتباه در خوانش کلمه‌های عبری.....	۲۸
۱. خوانش اشتباه ۴ «الف» با ۱ «گیمل».....	۲۸
۲. خوانش اشتباه ۲ «وֿت» و ۲ «زֿین».....	۳۰
۳. خوانش اشتباه ۶ «دالֿت» و ۶ «رֿش».....	۳۱
۴. اضافه و حذف کردن حرف.....	۳۳
۵. خوانش اشتباه ۱ «نون» و ۶ «رֿش».....	۳۴
۶. حذف و تغییر حروف.....	۳۴
چهارم: اشتباه شنوایی حروف با آوای مشابه.....	۳۸
پنجم: دشواری انتقال حروف.....	۴۰
ششم: تلفظ متنوع.....	۴۰
نتیجه.....	۴۳

فصل دوم: حضرت فاطمه زهرا سلام‌الله‌علیها در کتاب مقدس/ ۴۵

یادداشتی بر این فصل.....	۴۷
--------------------------	----

۲۳۶	متن یونانی متی ۳: ۱۱
۲۳۶	«قوی» در سریانی، یونانی و عبری
۲۳۷	«خسین» در اناجیل یونانی
۲۳۷	ایراد ترجمه «خسین»
۲۳۸	ساختار عبارت قیاسی
۲۴۱	اصغر بزرگ‌تر از حضرت یحیی
۲۴۲	کودکان نیز وارد ملکوت خدا می‌شوند
۲۴۵	آیا امام حسین از حضرت یحیی بود؟
۲۴۶	امام حسین در کلام مسیح
۲۴۶	نگاه کلی
۲۴۷	محتوای لوقا فصل ۱۱
۲۴۷	شرح کلی متن
۲۴۸	بی‌حکمتی
۲۴۸	تحریف در ترجمه، و باور خرافی
۲۴۹	مشکلات موجود در لوقا فصل ۱۱
۲۴۹	پراکندگی موضوعی و معنای پوشیده
۲۴۹	اختلاط وقایع و اختلاف متن در اناجیل
۲۵۱	تحریف سخنان مسیح
۲۵۳	مشکل «آیت یونس»
۲۵۴	اشتباهات مترجمین
۲۵۵	توهین به مادر
۲۵۷	بررسی متن سریانی
۲۵۸	«نزکیوهی»
۲۵۹	ترجمه‌های متداول
۲۶۱	ترجمه پیشنهادی
۲۶۳	امام حسین در کلام شمعون
۲۶۴	Ὅσιόν «خسین» و «خسی»

265.....	ὄσια «حُسیا» عنوان پنج کاهن یونان باستان
265.....	שָׁחַן «حُشِن»، علامت کاهن اعظم معبد
266.....	نور و عصمت در حسین
268.....	חֶסֶד «حُسی»
269.....	پولوس و شمعون
270.....	پولوس، بانی مسیحیت
273.....	ترجمه پیشنهادی اعمال ۲: ۲۷
273.....	مزمور ۱۶: ۱۰، شانول و سید
274.....	تفاسیر مسیحی و یهودی
274.....	ایراد تفاسیر مسیحی و یهودی
276.....	تفسیر پیشنهادی
277.....	סֵד וְהַסֵּד
278.....	اشتباه در حروف פ «خ»، ח «ح»، ו «ت»

فصل چهارم: قرآن کریم در کتاب مقدس / ۲۸۱

283.....	ویژگی های منحصر به فرد قرآن کریم
283.....	بشارت های کتاب های پیشین به قرآن کریم
283.....	کتاب مقدس خود را رد می کند
284.....	اسلام، یهودیت و مسیحیت، در کتب آسمانی
284.....	«یهودی» یک عنوان «ضد یهود»
285.....	تامار و یهودا
286.....	تعریف «یهودی»
286.....	«عیواری»
286.....	دین و ملیّت بنی اسرائیل
287.....	«هود»
288.....	«مسیحی» واژه «ضد مسیحی»
289.....	زبان و زمان کتاب مقدس و قرآن

۲۹۰	تجانس و انسیت قرآن کریم با باطن انسان
۲۹۱	دعوت قرآن به راستی آزمایی
۲۹۲	دعوت قرآن به تحدی و همآورد خواهی
۲۹۲	نگاه قرآن به کتب پیشین
۲۹۴	بشارت‌های کتب پیشین به قرآن
۲۹۶	انجیل حضرت مسیح
۲۹۸	واژه «انجیل»
۳۰۰	مأموریت مسیح و پیام انجیل
۳۰۰	واژه «انجیل» در اناجیل
۳۰۴	نزاع بر سر «انجیل عیسی مسیح»
۳۰۶	اقرار کتاب مقدس به تحریف
۳۰۷	پولوس و کتاب مقدس
۳۰۹	منظور پولوس از «سریت»
۳۱۱	سخن نهایی
۳۱۲	واژه «قرآن» و «فرقان» در زبان‌های سامی
۳۱۲	قرآن و «قرانا» و «قرن»
۳۱۳	قرآن و «قرنا»
۳۱۵	قرآن و «فرقانا»
۳۱۵	داستان اکتشاف بشارت به قرآن
۳۱۷	قرآن در عهد جدید
۳۱۷	شکوه باد فرقان را
۳۱۷	متن یونانی و سریانی مکاشفه ۱: ۱۹
۳۲۳	حرف «پ» و «ف»
۳۲۴	ترجمه‌های مختلف کلمه قُرْآن و «پورقانا»
۳۲۵	«نجات، رستگاری و فدا» در عبری و آرامی
۳۲۶	فرقان، هدف ظهور پسر انسان
۳۲۷	متی ۲۰: ۲۸ در متون سریانی

۳۲۹.....	لوقا ۱: ۶۸-۶۹ در متون سریانی
۳۳۲.....	مسئله دکترین فدا
۳۳۴.....	قرآن کریم و مکاشفه یوحنا
۳۳۵.....	قرآن در عهد عتیق
۳۳۶.....	بخوان بی دریغ در قرآن
۳۳۸.....	مفهوم קרא בגרון «قرأ بقرن»
۳۴۰.....	ساختار عبارت קרא בגרון אל-תחשך
۳۴۱.....	«اقرأ» در قرآن
۳۴۳.....	قرآن و اعلام گناه کاری بنی اسرائیل
۳۴۴.....	تلفظ حرف ל «گیمل» در בגרון «قرن»
۳۴۷.....	موارد غیر مستقیم بشارت به قرآن
۳۴۸.....	اوج هدایت و شریعت آتشین در فاران
۳۴۸.....	وحی از تیمان و فاران
۳۴۸.....	نور هدایت از میان تاریکی
۳۴۹.....	تسبیحات خدا در قرآن و ذوالفقار حیدر
۳۵۰.....	بشارتی جادوانی و جهانی
۳۵۱.....	معصوم و بره
۳۵۲.....	انجیلی جاودانی
۳۵۴.....	بررسی متن یونانی
۳۵۴.....	اختلافات بین ورژن های مختلف
۳۵۴.....	واژه «انجیل» بدون حرف تعریف
۳۵۵.....	نتیجه گیری
۳۵۶.....	لعنت کردن پولوس بر فرشته وحی و نویسندگان اناجیل

سخن پایانی/ ۳۵۹

فهرست منابع/ ۳۶۱